

GRAMMAIRE (copie 3)

Traduzca las siguientes oraciones:

1. Les mesures promises doivent être approuvées par les députés. Mais l'agence de notation craint qu'aucune mesure concrète ne soit prise par les politiques avant les élections.
2. Si Jacques Brel avait eu à écrire sa chanson *Les Vieux* en 2011, les paroles (*la letra*) auraient été bien différentes. Aujourd'hui, non seulement les seniors font le tour du monde, mais ils n'ignorent plus rien d'Internet et surtout sont de plus en plus nombreux chaque jour.
3. Les banques créancières de la Grèce vont devoir se préparer à des pertes beaucoup plus importantes que prévu. Vendredi soir, les ministres des Finances de la zone euro sont tombés d'accord pour leur demander d'effacer au moins 50% de la valeur de la dette du pays.
4. Si la chancelière (*canciller*) n'avait pas obtenu le soutien de son camp, cela n'aurait certes pas été la fin du monde. Mais cela aurait envoyé un mauvais signal aux marchés.
5. Tant que vous ne réduirez pas votre déficit, vous n'obtiendrez pas votre indépendance. J'espère que vous parviendrez à retrouver l'équilibre.
6. Je voudrais que vous me donniez un coup de main pour préparer le bilan avant que l'expert comptable ne vienne examiner les comptes.
7. Ils ont demandé à tous les pays européens d'inclure la règle d'or dans leur constitution. Quoi qu'il en coûte, Zapatero a décidé d'être le bon élève de la classe.
8. Une fois que tu auras épousé une Américaine, me disait mon grand-père, tu auras des papiers en règle et tout ira bien. Et pourtant, même si je me considère comme un Américain, mon pays ne me considère pas comme un de ses enfants.
9. Je vous ai dit de venir dans deux heures. Je ne voudrais pas que vous ayez l'impression que je vous jette à la rue, mais vous voyez bien que je suis occupé.
10. Il serait inutile qu'elle me donne des conseils. Elle aura beau m'offrir des cadeaux, m'apporter des gâteaux, je ne l'écouterai pas. Bien malgré elle, elle devra admettre que j'avais tout à fait raison.